

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joi și Sâmbata

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu strada Măcelarilor 45  
Correspondențele sunt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.  
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază

## INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.  
pentru fie-care publicare.

## Egemonia magiară.

Timp de o mie de ani, de când protopărinții noștri au împărțit țara și au viețuit împreună cu magiarii, au gustat dulceața egemoniei magiare. Au gustat-o alături de noi și celelalte naționalități. Nu din vorbe, ci din fapte atât din trecut, cât și mai vârtos din prezente putem arăta ce a fost pentru noi această egemonie, și cum ea seculi de-a rândul, când mai aspră, când mai ușoară, ni s'a impus. Fost-au timpuri, când din sinul naționalităților, conducătorii cu brațul înarmat s'au sculat contra acestei egemonii devenite adese-ori insuportabilă. Fost-au timpuri, când ea a fost tolerată, dar nici când istoria nu ne poate spune, că popoarele din patriă ar fi spriginit cu brațele lor această egemonie. Și dacă astăzi ea e mai pronunțată, ca ori și când, își are motiunul în privegiile, cu care magiarii atât de bine s'au știut aproviziona în trecut și pe cari spre rușinea seculului le păstrează și astăzi în parte. Acest adevăr l'am putea proba cu mii de exemple luate în special din istoria Ardélului. E'tă cum se exprimă George Bánffy primul secretar al Ardélului în un decret d'to 10 Martie an. 1702 după ce țara fu supusă împăratului Leopold I. și dinastiei sale. El dice în calitate de guvernator că: „în această țară dreptatea se împarte între locuitori din punct de vedere al naționalității așa, că judecătorii sunt mai mult advocați decât judecători, ținând fie care parte la ómeni din naționalitatea lor, secui la secui, sași la sași, și chiar după dreptate, acolo se arăta mai interesai și a.”

Pentru a români dreptatea umbra cu capul spart. Pe noi în specie, nu avea cine să ne apere, și chiar de ar fi fost nu ar fi cutezat. Această stare de lucruri a dăinuit până la 1848, eară cum e de atunci încôce, o cunoștem cu toții. — Dar nu nu-

mai în justiție, ci în toate afacerile publice egemonia magiară și-a luat refugiul adese-ori la cele mai detestabile mijloce.

Ungurii o negă această, și fiind mari meșteri în a falsifica istoria, se încercă a îmbăta lumea cu apă rece dicând că: egemonia magiară își are basa în însușirile proprii ale rasei magiare. Se află însă și între magiari capete luminate, cari în momente lucide arată pe ce se bazează egemonia lor.

Cornel Ábrányi în plinul parlament magiar la 2 Martie dice: „Magiarii și în patria sa trebuie să se lupte pentru egemonie, deore-ce o parte mare a populațiunii o suferă numai, dar nu o sprijinesc. Rasa magiară seculi întregi și-a apărut egemonie numai prin privilegiu, și numai pe această cale și-au putut-o susține”. Subscriem din parte-ne această mărturisire prețioasă, eră diaristice magiare ce combate cu furie pe Ábrányi și dicem: au nu numai magiarii se bucură de beneficiile statului? Ce însemnează virilismul în comitate și arondarea comitatelor? Ce dreptul de vot al nobililor „de 7 pruni”? În ce oficii de stat pot să între fii naționalităților?? Lumea cunoște astăzi stările din Ungaria. Vor să încete și privilegiile odată.

Partidul național român la adunările comitatense. Sub această titlă „Bud. Hirl.” din 9 Martie c. serie următoarele:

„Partidul național român de atâtea-ori interzis (! Red. „Tel. Rom.”) eră și în scote la ivelă capul. Fostul ministru de interne Hieronymi în ultima sa ordinațiune a dispus pedepsirea aspră a acelor, cari vor convoca de nou la adunare fostul partid și a acelor, cari vor participa la adunare. Între români s'a pornit o nouă mișcare; partidul național român vreau săl ducă în congregațiunile comitatense, ca aici să-și desvölte puterea. Cu privire la această am cetit în nrul ultim din „Dreptatea”, că avocatul Coriolan Bredicean a provocat pe românii din

comitatul Caraș-Severin, cari au fost membri ai partidului național român, să ia parte în număr complet la procsima congregație comitatensă, ca să întărească de nou partidul național român.”

Am reprodus această notiță, scrisă cu puțină cunoștință de cauză, deore-ce din ea se vede de nou răutatea diaristice magiare față de noi și față de acțiunile noastre, basate pe lege. Să borzôie politiceianii magiari, când aud despre vre-o mișcare de-a noastră și ar dori, ca noi să stăm cu mâinile în sin, cap plecat; ar săi, ca în urma opreliștei, de altcum nerecunoscută de poporul român, să încetăm de-a mai lupta pentru drepturile ce ne compet, nici în municipii și comitate să nu ne validăm ca români. Puie-și pofta în cui! Ordinațiuni ministeriale și legi create de nobis sine nobis nu pot opri un popor în nobilul seu avânt și luptă pentru drepturile sale.

## Revista politică.

„Budapester Tagblatt” a primit dela corresponsentul său din Viena unele interesante împărțări despre păreri cercurilor hotărâtoare din Viena privitoare la pozițiunea cabinetului Bánffy. Între altele corresponsentul spune, că cercurile politice din Viena urmăresc cu viu interes cesțiunea fusiunii. Densul e firm convins, că în Viena nu e nici un politician serios, care să nu doriască fusiunea partidelor cari stau pe basa pactului din 67 și nici nu crede, că cineva ar mai putea să zădărnicească această fusiune, care trebuie să se întempe în cel mai apropiat timp. Corresponsentul își exprimă părerea, că dacă cu ocaziunea crizei ultime budgetul ar fi fost votat, atunci e foarte probabil, că și fusiunea s'ar fi întemplat. S'ar părea, că afirmarea că stă în contradicere cu faptul că ministru președinte Bánffy a întreprins negociațiunile pentru fusiune declarând, că nu pôte să între într-o discuțiune, care va avé de obiect cesțiuni militare. Împrejurarea această se explică aici în acel chip, că cercurile

competente n'au voit să încredințeze dela început pe Bánffy cu cesțiunea această, fiind membrii camerei de credință, că dacă încep un lucru, acela și trebuie dus în îndeplinire așa, după cum se cuvine.

Lucrarea această nu se tragă numai din motive de oportunitate ci cu deosebire și din cauza, că desbaterile asupra budgetului încă n'a fost terminate. Până când însă nu se va trece peste budget, nu e posibilă o clarificare a situațiunii, deore-ce aplicarea mijlocului celui din urmă, disolvarea camerei, nici nu s'ar putea duce în îndeplinire. E mai mult decât probabil, că situațiunea după votarea budgetului se va schimba foarte repede. În cercurile bine informate se susține cu certitudine, că situațiunea actuală nu pôte să dureze la nici un cas până la toamnă, deore-ce atunci camera ar avé să se desbată asupra unui nou budget și corôna s'ar afla în aceeași strâmtoare, în care se află de fapt.

\* \* \*

Din Petersburg se scrie, că știrea lui Figaro, că flota rusescă și cea franceză va demonstra prin prezentarea unită la inaugurarea canalului de la Kiel, a produs acolo mare surprindere, fiindcă în cercurile inițiate nu se știe absolut nimica despre vre-o înțelegere în privința această între factorii competenți.

Fapt e însă, că Franția va lua parte oficială la solemnitatea inaugurării. Germania și-a trimis invitația și Luni, în 20 Februarie st. v., Hannotoux ministrul de externe al republicii s'a dus în persoană la cont. Münster spre a'i anunța, că Franția a acceptat invitația Germaniei.

„Journal des Debats” mai dă următoarele amănunte foarte interesante:

De acum înainte corăbiile, care se vor duce la marea baltică nu vor mai avea nevoie să facă ocolul Danemarcei, nici să se espue pericolelor ce întâmpinau traversând strâmțorile Skagerrak, Kattegat, Sund. Din punctul

## FOIȚA

### Documente pentru limbă și istorie.

(Urmare din nrul 21).

#### III.

Despre amegirile cele viclene.

#### §. 41.

Supt această numire a amăgirii se înțelege: desmintirea, și scôterea din fire afară în tot felul de ómeni meșteri, sau a altor locuitori, ca să descălece cu ședutul în țară streină. Că înșelaciunile la slujba cătănescă streină, acar în ce chip să vor întempla, așa, ca verbuncurile streine, să pedepsesce. Pentru ocolirea acestor amăgiri ale supușilor noștri, de lipsă este ca tisturile pretutindenea cu deschilinită luare de samă să ispitescă și se urmeze după acele iscôde, adevă după acei trimiși, căroră adevă ducerea supușilor țărani din țară streină, sau amăgirea spre pornirea aceea s'au încredințat. În câte fețe au obicinuit a cesți amăgitori a-se schimba pe sine, acelea mai multe sunt, decât a putea arăta; Semnele din care se se cunoșcă, afară de aceea, c'as tănuitori și fără de cuviôsă ocă de côlea colé, pribeji Eră fiind că între celelalte îmbrăcăminte, vréu și supt haine popesci a-se ascunde; pentru aceea, datori sunt toți

preoții cei din chitru din afară strein, care adevă nor fi de valfvă mai mare, cu carte de adevărătă despre slobozenie dela vlădici săi, eră călugării dela mai mari mănăstirilor, să se indrepteze pe sine, sau de nu alta, bătér hotărât ocă călătorii sale să o arete.

#### §. 42.

Afară de aceea deschilinită despre această luare de samă a politicescului stat, a magistratușurilor, și a tuturor tisturilor locurilor, să poruncesce mai în côlea fiesce căruia, ca de niscari amăgitori și amăgiri ca acestea nu numai cu bun prilej să se pădăscă, și încă decumva despre o iscôdă, sau trimis ca această ar simți ceva, despre aceea îndată de scire să facă. Pentru facerea de scire despre un trimis ca acela 100 de florini eră pentru prinderea și aducerea înainte a aceluia, 200 de floreni răsplătire se dau.

#### §. 43.

Trimisiu acestia prinându-se, îndatăș la cel mai de aprôpe scaun de pîrire, spre cercarea vinovății și a mișlocirilor de prin prejor, să se trimită și după ce despre unul ca acesta sau facut scire la gubernie, prin această și înălțata curte să se înscințeze. Pedépsa unui trimis ca acela, acăruia vinovție va descoperi, în lucru de dece ani în robie, întru care acesta se va socoti prilej de a mai îngreui pedépsa, dacă acuma sau trimis prin trênsul țărani din țară afară.

#### §. 44.

Cei ce s'au înțeles cu trimisul despre acea; ca supt ascuns săș părăsescă țara, după al 31 de paragraf să se pedepsescă.

#### §. 45.

Având această oprelisce fugirea, sau eșirea afară din țară, lucrul din sine arată, că streinilor nu li slobod a duce pe careva din fii țeri cu sine afară din țară în chip de slugă. Eră când nescari domni de mai mare valfvă, streini între nescari întemplări ar sosi la prilegiuri ca acelea, ca fără slugă dintre fii țerii să nu pôtă porni pe cale, atuncea dela tisturile locurilor, unde sunt, așa se va da slobozenie ca pe nisce celezi ca acestia cu sine săi pôtă duce afară, dacă adevă acei domni streini cunoscuți fiind, or pune chizeși sau în loc de chizeși trei sute de floreni până atuncea înălțășie, până când că acei slujitori fii țeri înapoi îi vor trimite, cu care aceste înapoi la hotare, și acar unde despre această se vor întreba, să se derepteze. Despre lucrul acesta bine trebuie luat sama, și decumva s'ar adevăr despre acestea, că ei v'run fiu al țeri au vrut al ducă cu sine fără slobozenie în chip de slugă, pentru tot capul trei sute de floreni să se globescă.

(Va urma.)



de vedere comercial Danemarca va pierde, pentru că transitul, care se făcea prin strâmtoarele sale se va micșora. În schimb orașele Hamburg, Lubeck și Kiel vor avea căsciguri mari. Cu toate acestea canalul va avea o importanță mare din punctul de vedere militar și Germania a făcut construirea lui din motive strategice. Cele două porturi militare germane Kiel și Wilhelmshafen vor fi puse în comunicație directă, în loc de a fi despărțite, ca până acum, de întreaga Irlanda. Corăbiile de război germane, care vor trece dela o mare la cea laltă nu vor beneficia deci de acum în colo numai de o mare economie de timp, dar vor fi și la adăpostul pericolelor, cărora ar fi avut pôte să facă față în strâmtoarele daneze.

Se înțelege așa dar interesul ce a provocat construirea acestui canal nu numai în Germania, dar și în țările streine, care nu și ascundeau în conveniențele, ce ar putea avea ele.

Ideia de a străpunge insula Iutlanda printr'un canal maritim a fost prea naturală ca să nu fi venit și generațiilor din veacurile precedente. Ca și pentru istmul de Suez au fost pentru Iutlanda diferite proiecte de canale, din care două s'au executat, fără a răspunde însă la condițiunile ce se cer unui canal intermaritim destinat navigațiunei moderne.

Primele proiecte datéză din timpul, când Liga hanseatică începu să umble prin mările nordului cu negoțul ei. În secolul XIV Holsteinul manifestase deja intenția de a lua inițiativa construirii unui canal, când orașul Lubeck, trecând dela teorie la practică, construi (1381 — 1398) canalul de Stechnitz, care lega Baltica cu cursul Elbei la Lauenburg. Dela 1525 până la 1550 Hamburgul stabili între cele două mări utilizând cursul celor două mici fluviu Alster și Beste, o comunicație nouă care fu numai vremelnică. Când Walenstein fu numit amiral al imperiului, se gândia și el să trāpungă un canal prin Holstein, pe când Cronwell voia să construescă unul, care plecând dela Elba ar fi transversat lacul Schwerin pentru a se stărși la Wismar, pe Baltica. Mai târziu regele Danemarcei Christian VII făcu să se construescă (1777—1784) canalul Eider, care face să comunice baia Echernfoerde din Baltica cu o ramură a Elbei în marea de nord.

Canalul de nord-est are o lungime de 98 km. 650 m. Extremitatea sa occidentală se află la Brunsbüttel, nu departe de locul unde Elba se revarsă în marea de nord.

Canalul are o adâncime de 9 metri, o lărgime de 67 metri la nivelul său superior și de 22 metri în nivelul inferior. Afară de lacurile fluviului Eider, ce străbate, s'au construit 6 bazine de garagi.

Din Belgradul Sârbiei se anunță, că consulul din Paris, Garașanin, la înălcinarea regelui Alecsandru va cere cât mai curând în mod oficial mâna princesei Sibilla de Hessen pe sama regelui. Conform dispozițiunilor de până acum, regele va pleca din Biaritz peste Paris și Viena se va reîntorče acasă.

La îndrumarea telegrafică a regelui termenul alegerilor pentru scupcină s'a amân timer pe timp nehotărât. În dispozițiunea acésta a regelui guvernul credând a afla semne de neîncredere din partea regelui față de densusul, s'a decis, că îndată după sosirea regelui își va da demisiune.

Din incidentul aniversărei proclamării regatului, regele Alecsandru a primit numărôse telegrame de felicitări din toate părțile țerei. Și regele Milan a primit telegramă de felicitare dele guvern. Regele Alecsandru în răspunsul dat la felicitările guvernului a asigurat pe acesta despre încrederea și bunăvoința sa.

\* \* \*

Despre războiul chinez-iapones se scriu următoarele:

Conform știrilor telegrafice din Jochama diviziunea a două a corpului prim de armată în prima a curente la 10 ore a. m. a sosit în preajma orașului New Hwang și după amăzi a intrat în oraș. O parte a inamicului s'a refugiat numai decât la Ying-Kau ceilalți chinezi iusă au baricadat stradele și au desvoltat o rezistență vehementă.

După o desperată lupta de stradă pe la 11 ore noptea chinezii erau total învinși, perdând 1900 morți, 16 tunuri, și alte recuise de artilerie, 600 prizonieri și mulțime de stindarde. Perderea iaponesilor e 206 ômeni.

Lui „Times“ i-se raportéză din Tiensin, că împăratul Chinei a reabilitat total pe Li-Hung-Ceang, fiindcă singur pe densusul îl consideră demn de încredere, și l'a investit cu cele mai estinse plenipotențe cu privire la pertractările de pace între China și Japan.

Victoriosul general Jamagata este denumit ministru de război al Japanului.

### Discursul dep. Șerban.

Reproducem mai la vale discursul dlui Șerban, pe care l'am dat în estras:

N. Șerban. On. casă! N'aveam de gând să iau parte în discuțiunea de apropiatiune. După ce însă neîncrederea nutrită de opoziție, nu atăta față de singuratici membri ai guvernului, cât mai mult față de sistemul de guvernare al partidului liberal a crescut din zi în zi, după ce însă în decursul discuției s'au făcut enunțatiuni și s'au arătat semne, cari sunt importante pentru politica din venitoriu a patriei noastre: mi-s'a părut de datorință să dic și eu un cuvânt.

Cu brevitătea posibilă mă voiu restrînge acum la trei puncte: la espunerile făcute de contele Szapary Gyula în cestiunea națională, la ținuta partidului liberal dovedită dela transacțiune încôce în esercitarea (?) constituționalismului, și în fine la pactul cu sașii.

Vięta constituțională se practiséză în mod egal în toate statele constituționale cu puține excepțiuni și puțină deosebire. Factorul principal al vieții constituționale este însuși partidul, carele se identifică cu puterea de stat și o eserciază. Partidul acela guvernamental guvernéză după principii înainte definite, fiindu-i deja cunoscute înainte și căile, pe cari conduce naia statului către destinațiunea sa.

O altă caracteristică a vieții constituționale e aceea, că partidul guvernamental, care precum dișei, se identifică cu puterea de stat și are de fapt majoritatea în parlament — cum? asta nu o discut, — acela are și datorința să reprezinte majoritatea și afară de casă. A treia-ôră există un anumit prestigiu, pe care parlamentul trebuie să-l aibă, pentru-ca să-și pôtă împlini chemarea sa înaltă.

În ce privește primul punct, cred că dela transacțiune încôce am văzut în destul cel fel de partid guvernamental, care face politică nu după principii bine definite nu după teoreme înalte, cari țințese la fericirea patriei, ci o politică din cas în cas, de ați pe mâne, o politică așa dicând de — pajate (Mișcare în dréptă).

On. casă! Înainte de toate se știe, că proiectele de politică bisericăscă în special cēsătoria civilă, nu a fost un pncet din programul guvernului sau al partidului liberal ci al partidului independist și 48-ist. Partidul liberal a aflat de bine a vota de mai multe ori în contra ei, când reposatul Irányi Dániel o propunea.

Ideia fusiunei, care în zilele aces-tea a fost așa de mult discutată, éráși a inventat-o fostul ministru contele Szapary Gy. dar' nu partidul liberal.

După părerea mea, scopul partidului liberal nu e fericirea patriei, nu e validitatea patriei ca stat, în lăuntru și în afară ci susținerea poziției lui la putere. (Adevérat! Așa este, în stânga și în centru). Întru susținerea acestei poziții ne vom tređi într-o

bună dimineță, că el a preluat întreg programul partidului 48-ist. (Ilaritate în stânga; strigări în stânga estremă: „Bine ar fi!“)

Cuvintele spuse în parlament, aci toți convenim, nu-și au efectul numai în lăuntru, ci și în afară, și prestigiul țerei sancțiônéză înainte tuturor faptelor. Ministrul Perczel amintind în zilele trecute prestigiul casei în paralelă cu cea al partidului liberal, despre care a intonat imnuri de preamărire, ast-fel s'a exprimat: Eu, așa cred, că acest din urmă a crescut, a scădut însă prestigiul însuși al parlamentarismului.

Nu vreau să cercetez întru cât a scădut și întru cât nu, și cine e cauza, dar când dl ministru de interne și ceilalți chiar așa de mult laudă partidul liberal, tot-una îmi vine în minte proverbul japonez: (S'audim, s'audim!) „Marfa prea mult lăudată, de comun e de puțină valoare“.

Trecând la vorbirea din Vinerea trecută a contelui Szapary în care a atins și cestiunea naționalităților, st. d. deputat a diș între altele și următoarele: (cetesce).

„După părerea mea chiemarea de căpetenie a unei bune politici magiare e, ca să folosim acel timp, care ni-l pune la dispoziție o pace europeană în decursul căreia afacerile noastre fără amestec străin, înșine le putem isprăvi pentru a puté face aici un stat puternic unitar“.

Mai încolo dic: „On. casă! Un alt necăz al stărilor noastre e aceea mișcare viuă, care o observăm la naționalități. Unul din relele acestei cestiuni e, că aceia, cari se țin de reprezentanții naționalităților nu sunt de față în sala acésta (Așa-e! Adevérat! în centru) ca să-și pôtă espune aici plângerile lor. La aceea însă, că ei nu sunt aici, nu sunt de vină nici legile magiare, nici parlamentul magiar și nici guvernul magiar și nime altul decât ei înșiși, pentru-că ei au hotărît pasivitatea“.

„Eu, on. casă! sunt de acord cu cele două dintăiu puncte ale declarațiunei dlui deputat I. Szapary, și anume ca să folosim timpul de pace pentru arangiarea afacerilor și raporturilor noastre publice și că naționalitățile aici în casa acésta nu sunt reprezentate. Nu însă cu ceea-ce privește a treia aserțiune, că anume cauza neînțășerii lor ar fi pasivitatea. Nu, pentru-că deoparte e fapt, că în Arđel în butul uniunei încă tot sunt legi, cari ne reamintesc absolutismul, și nouă ne este imposibilă intrarea în parlament din cauza censului mare, care se susține în Arđel; nu, pentru-că de altă parte ne oprește aceea presiune și corupțiune a guvernelor magiare, care se presentă în folosirea mijlocelor de violență și mituire față de toate partidele opoziționale, dar îndeosebi față de naționalitățile nemagiare.“

Când am avut onóre a aminti aceste lucruri nu pot trece fără a constata acel fapt forte rar sau pôte chiar unic în felul său în vięta constituțională a popórelor, că majoritatea din acest parlament, care ține în mână ađi puterea, nu reprezintă absolut pe nimenea.

Sunt în stare a vă documenta cu charta în mână, că reprezentanții poporului magiar cu 98% față de 2% șed pe băncile opoziționale și cu deosebire pe ale independiștilor, ér st. domn deputat J. Szapary între aprobările d-vóstre a recunoscut și constatat, că naționalitățile nu sunt reprezentate. Întreb acum pe on. guvern, pe cine reprezintă d-vóstră?

Sághy Gyula: Pe voi vă aleg slovacii!

Nicolae Șerban: Pasivitatea este un lucru la care, ca la cas analog ne putem provoca atât în țără cât și în străinătate. Fost-au pasivi bohemii, fost-au chiar magiarii în contra tendințelor centralisătore din Viena, și dl deputat Kovács Albert cu tot dreptul a accentuat în vorbirea sa de ađi, că însuși Tisza Kálmán, eroul alcătuit al partidului liberal....

Sághy Gyula: Fisolgăbirul ei!

Nicolae Șerban: Nu-mi pasă fie „fisolgăbirul ei“ — în anii 60 nu s'au pus nici pe basa pasivității, ci împreună cu Jókai Mór și dacă nu mă înșel, cu Nyári Pál, au luat poziție contra lui Fr. Deák și lui Eötvös (Esclamări în stânga estremă: Care Eötvös?) și nici n'au voit să audă de împăcare pe cale constituțională, dând națiunei drepturi e, cari îi compet, fiind de părerea,

că aceste conflicte numai și numai cu armele se pot aplana.

On. Casă! Acésta pasivitate e motivată ori de câte-ori un popor nu-și pôte esercia drepturile constituționale, cari îi compet, și de altcum dacă i se și dau pe hârtie, în pracsă nu și le pôte esercia.

(Va urma.)

## Noutăți.

**Domnișóra Agata Bârsescu.** Sâmbătă a jucat dra Bârsescu în „Dama cu cameli“ tragedie de A. Dumas, rolul Margaretei, răpind și emoționând publicul prin jocul natural și admirabil, prin esecutarea cu forță neintrecută a rolului sguđuitor a Margaretei. Ea a fost, ca și în serile precedente, aplaudată cu frenesie de public, care a umplut teatrul până la îndesuală, ér' românii sibiieni i-au oferit de nou o corónă minunată, cu pretea tricoloră.

După reprezentație românii din Sibiiu au arangiat în onóre a artistei un banchet în restaurantul Pankiewicz, la care a luat parte inteligința română în număr însemnat. Aici dl profesor George Dima a ținut un frumos toast în onóre a artistei accentuând gloria ce dra Bârsescu aduce artei teatrale și numelui român și talmăcind fericirea, ce o simt românii putându-o admira și saluta în mij'ocul lor. Dra Bârsescu a mulțămít adânc mișcată pentru manifestațiunile de iubire ale românilor spunând, cât de fericită se simte, vedându-se primită cu iubire ferbinte din partea românilor.

Dra Bârsescu a plecat Duminecă sara spre Brașov. În călătoria sa la gara dela Ocna-Sibiului a fost întâmpinată cu ovațiuni din partea inteliginței de acolo. Referitor la acésta ni se scrie din Ocna:

Renumita artistă, dșóra Agata Bârsescu în călătoria sa dela Sibiiu spre Brașov, la gara din Ocna-Sibiului a fost obiectul celor mai vii aclamațiuni din partea inteliginței și a poporului de aici.

Făcând trenul o mică pauză la gara din Ocna, în acest restimp urările de „să trăiască“ a mulțimei ce cu dor privea spre ferestra cupeului unde se afla celebra artistă, nu voiau să încete. Artista în mod grațios a mulțămít publicului ce-o aclama, făcând cu mâna grațioase semne de adio.

\* \* \*

**Reprezentatiunea teatrală a diletanților români** de Duminecă sara a avut un succes mare, mai mare ca reprezentațiile diletanților nostri din anii trecuți. Publicul s'a prezentat la teatru în număr forte mare, nerămâind nici un loc gol; afară de românii sibiieni au fost mulți inteligenți și țerani din provincie. Între public a fost de față și d-șóra Agata Bârsescu. Jocul diletanților a încântat publicul, fiind rolurile bine studiate și interpretate; publicul i-a răsplătit cu viforóse aplause.

După reprezentație o parte din public a convenit în restaurantul Pankiewicz, unde dl profesor G. Dima în o vorbire a constatat, că între reprezentațiile de mai nainte și cea de acum se observă un progres însemnat, apoi a felicitat pe diletanți și le-a mulțămít pentru plăcerea procurată publicului îmbărbătându-i a continua pe acésta cale. Dl Russu Șirianu, accentuând meritul regișorului pentru reușita bună a reprezentațiunii, a mulțămít publicului român pentru sprigin, esprimându-și bucuria, că în public s'a stîrnit interes față de prestațiunile diletanților.

Noi ne alăturăm cu plăcere la cele constatate și dișe de dl Dima, felicitând pe diletanți și dorindu-le succese și pe viitor.

\* \* \*

**Chirotonire.** Duminecă în 19 Februaru Preasânția Sa dl episcop Nicolae Popea a hirotonit întru diacon pe profesorul de teologie și redactorul foi noastre Dr. Petru Barbu, scrie „Fóia Diecesană“.

\* \* \*

**Reuniunea femeilor române.** Duminecă la 4 ore p. m. s'a ținut în localul societății de lectură adunarea generală a reuniunii femeilor române din Sibiiu sub conducerea d-nei presidente Maria Cosma. În raportul general, cetit de dl secret. N. Șuluțiu se spune, că dela ultima adunare au intrat în sinul reuniunei 4 membrii, în-tre care unul ordinariu, ér 3 ajutători. Reuniunea are 225 membrii, între cari 4 ajută-



tori și 30 pe viață. Balul reuniunii din 26 Ian. a. c. a reușit atât din punct de vedere moral cât și material. Venitul curat a fost de 167 fl. 29 cr. Raportul face amintire despre arangiară ciclului de 12 prelegeri în favorul reuniunii, dintre care 8 s'au și ținut. Obiectul principal a fost examinarea raționalităților pro 1894. În fond înalienabil averea reuniunii a fost de 4277 fl. 68 cr. în fond disponibil 6456 fl. 75 cr. Total 10.734 fl. 43 cr. Suma speselor avute cu susținerea școlii dela înființarea ei face 18.970 fl. 01 cr. Raționările cetite poziție de poziție de cassariul reuniunii Dominic Rațiu s'au luat la cunoștință și s'a dat absoluturiu.

De asemenea s'a primit atât în general cât și în special raportul comitetului, și la propunerea d-lui Dr. O. Russu adunarea esprimă conferențiarilor mulțămă protoco-lară, Adunarea a esprimit condolență pen-tru membru repozat Elena G. Ioan. Pentru verificarea protocolului adunarea alege pe d-nele H. Rosu și Deceanu și pe dl Pant. Lucea. În fine d-na presidentă, rugând pe membrii să păstreze și pe viitoriu pentru reuniune bunăvoința manifestată până acum, dechiară lucrările adunării generale de ter-minate.

**Printul Carol**, fiul părechei moste-nitoare române s'a îmbolnăvit grav de dif-terie. Din fericire, în urma a două injecțiuni cu ser antidifteric făcute de domni doctori Leonte și Cantacuzino, micul principe e acum aproape restabilit.

Suntem siguri că țara întrăgă s'a aso-ciat la grija Auguștilor părinți ai micului principe, scrie „Timpul”.

**Post de cantor.** Să caută un cantor la biserica noastră din Cluj, pe lângă salar de 240 fl. pe an. La cas, că respectivul va avé scrisorile bune și legibile, va fi aplicat și ca scriitor în cancelaria protopresbiterală, fiind pentru această ocupațiune remunerat deo-sebit. Reflectanții la acest post au să se adreseze la parochul — protopresbiterul Clu-șului, dl Tului Roșescu.

**Sașii „moderați” din țera Bârsei**, — precum anunță foile din Budapesta — au ținut în Brașov o conferență, în care s'au constituit ca partid și au hotărât să înteme-izeze un ziar sub titlul: „Kronstädter Tage-blatt”, care va și apăre la finea acestei luni.

**Perchisițiuni domiciliare la Săcele.** Gaz. Trans. comunică, că în decursul săptămâ-nii trecute gendarmii din Săcele au umblat din casă în casă, cu scop de-a confiscă nisce călin-dare „primejdioase pentru patrie”. Se lățiseră adică între poporul din Săcele nisce călindare de părete, aduse din România. Călindarele ace-ste sunt tipărite în color și poartă, între altele, și portretele întemnițaților poli-tici. De aici spaima ungarilor. Gendarmii au primit ordin să le caute și confiscă pe toate. Porunca aceasta le-a dat gendarmilor mult lucru, deoarece în Săcele erau foarte multe călindare de acestea, pe cari țărani le lipiseră pe părete. E de însemnat, că cele mai multe călindare au fost aflate la cian-găi, ér unul dintre acestea a fost aflat chiar la judele ciangău din Bacifăleu.

**Procesul de presă intentat de către procurorul suprem din Budapesta** jurnalistului Maximilian Gelléri pentru un articol intitulat: „A király mulat” (Regele se amusează) și scris în ziarul „Hétfői Ujság” după mór-tea lui Kossuth și cu ocaziunea desba-terilor bisericesci-politice, s'a pertractat înaintea curții cu jurați din Budapesta. Proce-sul a fost intentat pentru laesa majestate. Jurații au negat cu 8 contra 4 voturi, că Gel-léri ar fi vinovat, și astfel tribunalul achită pe acusat.

**O lege importantă.** În timpurile de aji, în cari omenii fără Ddeu atacă tot ce-i sânt și fac chiar specule neguțătorești prin luarea în deșert a lucrurilor sante, legea con-tra lăurei în deșert a lucrurilor sante, pu-blicată în Rusia are o deosebită importanță. Se anunță adică din Petersburg, că prin legea amintită se opresce importul din țările streine al tuturor mărfurilor și obiectelor, care atacă simțul religios, batjocoresc lucrurile sante, și se ia în deșert sântenia caracterului dum-neșcesc etc., sau chiar și acelea care poartă

o etichetă ori stampilă, prin care s'ar cătăma simțul religios.

**Cel mai geros Februarie al vécui-lui.** O fôie helvețiană arată, că un Febru-ariu atât de geros, ca și în luna acesta abia a mai avut vécui al XIX-lea. Numita fôie a studiat observațiunile meteorologice ale vechiului Zürich și a constatat o tempe-ratură atât de abnormală în luna acesta ca nici odată până acum. Cel mai geros Fe-bruarie al vécuiului a fost ținut cel din 1845 care a avut o temperatură medie de  $-4\frac{1}{2}$  grade Celsius; Februarieul nostru din est-an însă arată o temperatură medie de  $-7$  grade. Temperatura medie normală a lui Februarie este  $+0.8$  grade Celsius. Statistica profeso-rului Hellman despre cele mai geroșe erno din Berlin dela 1728 până la 1881 încă do-vedesce, că în Berlin până în est-an — ab-străgând anii 1740 și 1885 — un asemenea ger n'a fost în întreg secolul.

**Marina română la canalul mării nord-ostice.** Din incidentul deschiderii ca-nalului din marea nord-ostică, guvernul ro-mân încă a primit invitare, ca să ia parte la acea serbare. În urma acesta ministrul de resbel român a ordonat, ca la festivitatea deschiderii canalului, să mērgă în cruciașo-ru „Elisabeta” sub comanda colonelului Va-sile Ursianu, și bricul „Mircea”, sub comanda majorului Coanda. Ambele vapôre vor pleca la începutul lunei viitoare.

**Eforia spitalelor civile din Bucu-resci** a hotărât să vëndă țărânilor români unele dintre posesiunile de pământ, ce le are în parcele de 5 hectare, și între aceleași condițiuni, cari se observă și la vinderea bunurilor statului. Prin acesta eforia de o parte ușurează colonizarea țărânilor în apro-pierea bunurilor sale, ér de altă parte le ajută mult prin aceea, că noii posesori sunt îndatorați a plăti posesiunile cumpărate, nu-mai în rate lunare.

**Esempie bune.** Din incidentul morții regretatului Dr. Lazar Petco mai mulți dni inteligenți din Arad au luat inițiativa de a crea la parochia din Arad un fond cu mențiune culturală; și după-cum fôia „Bis. și școlă” pentru acest fond ar fi încurs până acum suma de 100 fl. v. a. Scopul ce se urmăresce prin crearea acestui fond este, ca în loc de a depune pe momentul iubiților răposai cununi de natură trecătoare să se depună cununi de natură neperitoare, cari ă contribuie la dezvoltarea culturală a po-porului nostru.

**Podul peste Dunăre.** Din Cerna-voda se scrie, că podul peste Dunăre, la care se lucră acum, va fi terminat pe la finele lui Iulie, ér inaugurarea oficială a podului se va face pe la finele lui Septem-bre c.

**Cufundarea unui oraș.** În 17 Fe-bruariu s'a întâmplat un mare cutremur de pământ în ținutul Askhabadului (Rusia). În urma acestui cutremur orașul Kutschon s'a șters cu totul de pe fața pământului. Un că-lător, care mergea cu trăsura în acea și că-tră oraș povestesc următoarele despre acestă nenorocire! S'a auzit deodată un murmur și o puternică bubuitură sub pământ, de gân-deai, că s'au descărcat de-odată vre-o sută de tunuri. Căi drumețului s'au spăriat și au început să răpescă trăsura, ca sălbatici, de-alungul drumului. Când a privit spre oraș, el a vădut de-asupra lui nisce nori grozavi de fum și colume de praf, ér ora-șul dispărând de pe fața pământului. Căți omeni se vor fi prăpădit în urma acestei mari nenorociri, nu se scie încă. La totă în-tâmplare însă vor fi mai multe mii. Din întreg orașul n'a scăpat decât un biet func-tionar dela consulat, care auzind detunātu-rile, a fugit de cu vreme afară la câmp.

**Biciclu în feliurite limbi.** Pentru biciclisti va fi de sigur de mare interes să scie ce numiri i se dau bic-clului în limbile feliuritelor națiuni. De aceea arătăm aci că-teva: Italianul îi dăce: velocifero, spaniolul: bicicleta, francezul: velociped, englezul: cycle sau wheel, germanul: Fahrrad, chine-zul: gaugma (cal străin) sau fei chas (ma-

șină sburătoare), japonezul: tzum (căruță fără cai) Mai originală și mai puțin practică este însă numirea bicicluului în limba olandeză: Gewielstnetrijvaettrappendnensdreker-gestel. De sigur, că până omul esprimă acest cuvânt, biciclistul are să facă un drum foarte lung.

## „Viață nouă”

de

Henry Drummond.

(Traducere din limba germană).

(Urmare.)

Greșala cardinală am avut-o noi până acum, năsuind după sântire a fost, ca noi am avut să producem de din lăuntru nostru aceea, ce numai de din afară pôte veni. Conform le-gii prime a mișcării, fiesce-care corp rămâne în stare de repaus sau în mișcare uniformă în direcțiune dréptă până atunci, până când nu este silit prin puterile ce înriurază a su-pra lui de a părăsi starea acesta. Tot astfel este și cea dintăiu lege a creștinismului. Caracterul unui om rămâne așa precum este, sau se des-voltă în direcțiunea lui de până acum până atunci, până când nu este con-strâns de puteri, ce influințază asupra lui, de a schimba starea acesta.

Noi până acuma am rămas în sta-rea cea veche, fiind-că noi nu ne-am oferit, nu ne-am încređut cu totul „puterilor, ce influințază”. Aci este lut și dincóce un olariu; noi până acum ne-am încređut în lut, ca el in-suși să schimbe lutul.

De unde provin puterile, cari in-fluințază și cine este olariul? Răspunsul îl aflăm în norma noastră: „Cu fața descoperită se oglindează mărirea Dom-nului, și noi ne prefacem în același chip”. Acesta are lipsă de unele espli-cări. Ce este mărirea Domnului? Cum o pôte omul muritor reoglinde, cum pôte fi ea „puterea care influințază” și care produce în el chipul perfect? În cuvântul „mărire” — și este evident, că acest cuvânt este purtătorul „pu-terilor, ce influințază” — se cuprinde în genere noțiunea sublimului, aici no-țiunea strălucirii supranaturale, ceresci, a gloriei lui D-deu celei pline de lu-mină strălucitoare. Este mărirea Dom-nului, pe care a dorit Moisi s'o vadă, pe care însă nu-i era iertat, a o vedé, dar care să reflecta din fața lui, când să întóre ărăși la omeni de dinaintea feței lui Ddeu. Este radiarea ființei interne. Măstirii vechi simbolisază a-cestă, încunjurând chipul lui Hs, pe „Eccehomo”, cu o glorie de rađe, cu o aureolă. Simbolul este partea vędută, dar care este cea nevędută? Ce este aceea ce radiază? Este caracte-rul. Mărirea lui Ddeu este caracterul lui Ddeu, care luminează. Pe pământ, în cer nu este nimic mai strălucit, mai măreț.

Pământul este „plin de mărirea lui”, fiind că creațiunea întrăgă este plină de caracterul lui, de ființa lui. „Onórea lui Dumnezeu” este caracte-rul lui Dumnezeu. Strălucirea „mă-ririi” lui este caracter. Mărirea „fiului seu unul născut” este caracter, un caracte-r plin de „dar și de adevăr”. Și când își descoperi Dumnezeu po-porului seu numele, el îi descoperi simplu caracte-rul lui Iehovah, adică pe sine însuși.

„Și s'au pogorît Domnul în nor și au stătu înaintea lui acolo Moisi, și au chemat numele Domnului”.... Domnul, Domnul, D-deu îndurat și mi-lostiv, îndelung răbdător și mult mi-lostiv și adevărat.

Acesta este caracterul lui, mări-rea, care i-o arată el lui Moise, mă-rirea lui Hs nu este așadar numai un cerc de lumină, o aureolă a stră-lucirii supranaturale; cum ne ar fi putut provoca Pavel, ca să o reoglin-dăm? Desbrăcată de vălul ce o aco-pere ea este simplu frumseța lui Chris-tos frumseța perfectă morală și spiri-

tuală, ceva infinit real, infinit sublim, ceva ce se împărtășesce în infinit, ce trece încontinuu din prototipul ei în suflatul primitor.

Mai cetiți încă odată cuvintele lui Pavel cu espicarea acesta și ca să înțelegeți mai bine puneți espresiu-nile mai simple, și avem regula: Cu fața descoperită reoglindeând caracte-rul lui Christos ne prefacem în ace-lași chip, dintr'un caracter nefrumos într'unul mai bun, dintr'unul îmbună-tătit într'unul și mai bun și astfel de-venind tot mai perfecți până când se forméază în noi același chip.

Intrebarea cea mare a sântirii să discompune într'o dicere scurtă: Așe-đați-vé astfel față de Christos ca ființa voastră să reoglindeze ființa lui și voi veți deveni asemenea lui.

Toți ómenii sunt oglinđi, acesta este legea cea dintăiu, pe care să ba-séza instrucțiunea lui Pavel. Într'o privință nu putem descrie pe om mai bine, decât numindu-l oglinďă. Când am petrecut ieri séră la olaltă lumea, în care a trăit fiesce care preste či, își avea focariul în odaia noastră. Noi nu ne am vędut unul pe altul ci noi am vędut unul lumea celuilalt. Noi am fost așa dicend o combinațiune de oglinđi. Ce a vędut fiesce-care pentru sine, aceea a reflectet ărăși dela sine; pățaniile lui au eșit la ivélă, noi am vędut ómenii cu cari a comunicat ba-i-am și auzit; esperințele lui s'au re-peșit simplu, noi am vędut oglinďân-du-se în el ómeni și lucruri. Când am vorbit eu cu vecinul meu, l'am lăsat fără voie, să privesca în oglinda mea, eu i-am arătat, ce s'a petrecut în ea, unul sau altul din multele chipuri care cad în continuu pe ea; și când l'am ascultat eu pe el, eu n'am fost un auzitor ci mai mult un privitor, el m'a lăsat să privesc în oglinda lui. Tótă comunicarea ómenesă constă în privirea chipurilor reflectate în oglinďă. Mē întelnesc cu un strein în tren. Indată-ce el începe a vorbi eu sciu, ce fel de cetățen am înaintea mea. Fără să voiască, el îmi oglinďează în vorbele sale patria sa, părinții săi, tótă istoria originii sale. Chiar și în mod fiziologic este el o oglinďă.

(Va urma.)

## Din public. \*)

### Mulțămă publică.

Cu ocaziunea petrecerii arangiate în 23 Ianuarie a. c. din partea inteligenței ro-mâne din Avrig, au încurs 38 fl. 24 cr., din care sumă subtrăgându-se spesele de 27 fl. 49 cr., a rămas venit curat 10 fl. 75 cr.

Suprasolviri au încurs dela următorii domni și dómne: Mihail Bardeși pretor în Arpaș 20 cr., Solomon Făgărășan inv. în Drăguș 23 cr., Teodor Orlea inv. în Por-cesci 21 cr., Iosif Sebeș farmacist în Avrig 1 fl. 20 cr., Pompiliu Banda inv. în Por-cesci 20 cr., Ieronim Buzea inv. în Sadu 20 cr., Ioan Bența not. în Porcesci 20 cr., Dr. Segal medic cerc. în Avrig 50 cr., Henrich Bergleiter preot ev. luth. în Avrig 50 cr., Ioan Orendi inv. ev. luth. în Avrig 50 cr., Charlotte Goldschmidt 50 cr., Dr. Șenchea asesor orfanal în Făgărăș 80 cr., George Șandor contr. com. în Făgărăș 70 cr., Flo-reia Octavian medicinist din Făgărăș 70 cr., Ioan Banciu inv. în Viștea sup. 20 cr., Ioan Cădea protopresb. în Avrig 70 cr., Franz Ianik major pens. în Avrig 50 cr., Ioan Ior-dache inv. în Săcădate 20 cr., ulterior a mai încurs dela dl Ieronim Spornic not. com. în Veștem 1 fl.

P. T. domni și dómne, cari în scopul reușitei acestei petreceri și-au dat binevoito-riul lor concurs, primescă pe acestă cale sincerile noastre mulțumite.

Pentru comitetul arangiator:

Ioan Druhora,  
președinte.

Ioan David,  
cassar.

\*) Pentru cele publicate în rubrica acesta, re-dacțiunea nu e responsabilă Red.



Nr. 95—1895

[36] 1—3

**Concurs repetit.**

Pentru ocuparea postului vacant de paroch în parochia de clasa III-a Nadastia inferioară în protopresbiteratul gr.-or. al tractului Hațegului prin această se scrie „concurs repetit” cu termen de 30 zile dela prima publicare în ziarul nostru „Tel. Rom.”

Venitele anuale împreunate cu acest post sunt 302 fl. 50 cr., statorite în ședința sinodului parochial extraordinar din 6/18 Martiu 1894.

Doritorii de a ocupa acest post au a și așterne petițiunile lor concursuale instruite conform normelor în vigoare ale bisericeii noastre, la subscribul oficiu protopresbiteral până la termenul sus indicat, în Petroșeni.

Petroșeni, la 11 Februar, 1895. Oficiul protopresbiteral gr.-or. al tractului Hațeg, în conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

Avram Stanca,  
adm. protopresb.

Nr. 771 prot. 1895.

[21] 3—3

**CONCURS.**

Pentru întregirea vacantei parochii de clasa a II Mociu din protopresbiteratul Clușiiului, prin această se scrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele împreunate cu acest post, dau un venit sigur anual de 639 fl.

Doritorii de a ocupa postul de paroch în această comună sunt poftiți a-și înainta suplicele de concurs instruite în sensul normelor în vigoare subscrisului oficiu protopresbiteral până la termenul indicat, și a se prezenta la biserică în vreo zi de Duminică sau sârbătoare, ca să fie cunoscut din partea poporului.

Oficiul protopresbiteral în conțelegere cu comitetul parochial.

Clușiu, 16 Decembre 1894,

Tuliu Roșescu,  
protopresbiter.

Szám 1269/95.

urb.

[35] 2—3

**Hirdetmény.**

A korodi általános határtárgosítási ügyben az előmunkálatok megkezdésére, úgy mint a képviselők rendezése a működő mérnök megválasztása és a költség előirányzat elkészítése végett **határnapul az 1895 évi Ápril 9-én dél-élt 9 óráját** tűzöm ki Korod község írda helyiségébe, mely tárgyalásra az összes érdekelteket és a birtokrendezési mérnököt hirdetményileg azon figyelemztetéssel hívom meg hogy az egyik vagy másik érdekelte meg nem jelenése a tárgyalás megtartását akadályozni nem fogja és hogy azon birtokrendezési mérnököt kit a kérdéses ügyben a működőmérnök teendőket elvállalni szándékoznak a szerződési pontozatát előterjesztése mellett ajánlataikat hozzám vagy érdekelte telekhez küldjék be.

Erzsébetvárosan, 1895 évi Február hó 18-án a kir. törvényszéktől.

I. Müller,  
jegyző.

Vén András,  
elnök.

Mr. 121/95

[34] 3—3

**CONCURS.**

Pentru întregirea vacantei parochii de clasa a III. Boroșneul mic, în protopresbiteratul Treiscaunelor, se scrie prin această concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele împreunate cu acest post dau un venit sigur de 427 fl. 50 cr.

Reflectanții sunt poftiți a-și subșterne cererile concursuale instruite cu documentele necesare, conform normelor bisericesci în vigoare, la subșternatul oficiu protopresbiteral în termen deschis.

Brețcu, (Bereczk) 8 Februaru 1895.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Treiscaunelor în conțelegere cu comitetul parochial concerninte.

Dimitrie Coltofean,  
prot.

**AVIS.**

In librăria tipografiei archidieceesane se află de vândare următoarele cărți:

[169] 11

**I. Cărți bisericesci.**

|                                                                            |         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|
| Biblia ilustrată testamentul vechiu și nou, nelegată fl. 10, legat fl. 15. | fl. 15. |
| Chiriocodromion (Cazanie), nelegat fl. 10, legat                           | 12.     |
| Evangelie, neleg. fl. 8 leg. fin                                           | 18.     |
| Octoich mare, neleg. fl. 17, leg.                                          | 20.     |
| Octoich mic, neleg. fl.—60 cr. leg.                                        | —75     |
| Orologion (Ciaslov) neleg. cr. 60, legat                                   | —75     |
| Proscomidia altariului                                                     | —25     |
| Penticostariu neleg. fl. 8, leg.                                           | 10      |
| Rânduiala la sfîntirea bisericelor                                         | 2.50    |
| Triodion cu Strajnic neleg. fl. 20, legat                                  | 25.     |

**II. Cărți scolare.**

|                                                                            |      |
|----------------------------------------------------------------------------|------|
| Abcdar, de Zacharia Boiu nel. cr. 20 leg.                                  | —24  |
| Abcdar, de Ioan Popescu nel. cr. 20 legat                                  | —25  |
| Abcdar, de Silvestru Moldovan nelegat cr. 20 leg.                          | —25  |
| Abcdar magiar-român, de N. Putnoky leg.                                    | —20  |
| Aritmetica, de P. Dima                                                     | —32  |
| Abcdar, de Dogariu & Dariu I. = 30 cr., II. = 20 cr., III. = 35 cr., IV. = | —45  |
| Aritmetica după Lurz                                                       | —20  |
| Aritmetica de Vlaicu I = 20 cr. II. = 25 cr. III. =                        | —35  |
| Carte de cetire de Z. Boiu p. I. ediție nouă. nel. cr. 30 leg.             | —40  |
| Carte de cetire de Z. Boiu p. II. nel. cr. 25 leg.                         | —30  |
| Carte de cetire de Ioan Popescu legată                                     | —70  |
| Catechism de M. Toma                                                       | —30  |
| Catechism bogat                                                            | —50  |
| Carticică de rugăciuni pentru copii leg. frumos ed. nouă                   | —15  |
| Comput de Ioan Popescu                                                     | 1.20 |
| Compendiu de Pedagogie de I. Popescu ed. nouă                              | 2.   |
| Compendiu de drept canonic ediție nouă                                     | 3.   |
| Conducător la Abcdar de I. Popescu                                         | —10  |
| Culegere de cântecenaționale                                               | —25  |
| Carte de cetire magiară de Crișan și Putnoky partea I. = 70 II.            | 1.   |
| Carte de cântări bisericesci pentru copii                                  | —12  |
| Curs de limba magiară de Molnár I. II. III. a                              | —20  |
| Constituția patriei de Ioan Popoviciu leg.                                 | —20  |
| Chemia elementară de Vlaicu                                                | —80  |
| Chemia anorganică de Filipescu                                             | —80  |
| Drepturile și datorințele civile                                           | —20  |
| Elemento de Geografia de Zacharia Boiu                                     | —30  |
| Elemente de Istoria patriotică de Z. Boiu                                  | —30  |
| Elemente de Istoria nat. și Fizica de Z. Boiu                              | —30  |
| Elemente de Fizică de I. Dariu                                             | —30  |
| Fizica de Făgărășan                                                        | —40  |
| Gramatica română de Mihailan cl. II. = 10 cr. III. = 16 IV. =              | —24  |
| Geografia pentru scól. populare de I. Dariu leg.                           | —35  |
| Geografia pentru scól. populare de Moldovan & Făgărășan                    | —30  |

|                                                          |          |
|----------------------------------------------------------|----------|
| Geografia pentru scóele medii de Moldovan & Făgărășan I. | fl. 1.20 |
| Geografia pentru scól. medii de Moldovan & Făgărășan II. | —50      |
| Geografia pentru scóele medii de Făgărășan & Bârsan II.  | 1.       |
| Gramatica română de I. Dariu                             | —25      |
| Gramatica limbii magiare de Crișan & Putnoky             | 1.       |
| Istoria biblică pentru scól. populare                    | —30      |
| Istoria biblică pentru scóele medii                      | —55      |
| Istoria bis. rom. de Șaguna I. II.                       | 3.       |
| Isagogia de Dr. Ilarion Pușcariu                         | 1.50     |
| Istoria bisericescă ptru scól. pop.                      | —35      |
| Istoria bisericescă pentru scóele medii I. II.           | 1.       |
| Istoria Ungariei de Dr. N. Pop                           | —25      |
| Istoria Ungariei de S. Moldovan.                         | —26      |
| Istoria Ungariei pentru scóele secundare de V. Goldiș    | —80      |
| Istoria universală pentru scóele secundare de V. Goldiș  | 1.       |
| Istoria naturală de Dr. D. P. Barcian I. = 50 II. =      | —60      |
| Istoria literaturii române de Lazariu                    | 1.       |
| Legendar român de V. Petri                               | —50      |
| Legendar magiar român de N. Putnoky                      | —30      |
| Limba maternă de Dr. Ilarion Pușcariu, ed. nouă          | —40      |
| Mărturisirea ortodocșă                                   | 1.20     |
| Pastorală veche                                          | 1.       |
| Pastorală nouă                                           | 1.50     |
| Pomăritul de D. Comșa                                    | 1.       |
| Principii din Pedagogie de dr. Il. Pușcariu              | 1.       |
| Psichologia empirică de I. Popescu                       | 2.       |
| Teologia dogmatică                                       | 1.       |
| Teologia morală                                          | 1.50     |
| Toldy, Narațiune poetică de Crișan & Putnoky             | —70      |

**III. Cărți literare.**

|                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------|----------|
| Biografia fericitului Șaguna de N. Popea                               | fl. 2.50 |
| Istoria biser. politico-naționale                                      | 1.       |
| Enchiridion sau carte manulă de canón                                  | 4.       |
| Invățătorul și poporul de Marienescu                                   | —50      |
| Polemia contra Heliad                                                  | —50      |
| Calendarul pe anul 1895                                                | —30      |
| Serisori apologetice                                                   | —50      |
| Sunete și resunete de Z. Boiu                                          | —50      |
| Scrierea sf. Ioan gură de aur                                          | —50      |
| Vocabular român german                                                 | —70      |
| Anghira creștină (cuvântări) funebrele de T. V. Gheaja                 | 1.50     |
| Anecdote și glume de T. V. Gheaja                                      | —65      |
| Antologie română de Manliu                                             | 1.75     |
| Cel mai mare bine din lume de Făgărășan                                | —20      |
| Cine ce face lui își face, comedie întrun act pentru tinerimea scolară | —10      |
| Codicele de Mateiu Voilean                                             | —80      |
| Colinde de A. Marienescu                                               | 1.10     |
| Compas românesc de P. Petrescu                                         | —50      |
| Cuvântări funebrele de Z. Boiu                                         | 1.50     |
| Crestomația română de I. Manliu                                        | 1.75     |
| Date istorice de I. C. Pușcariu                                        | 2.       |
| Descănțețe populare de Marian                                          | 2.       |
| Documente pentru limbă și istoria de Dr. Il. Pușcariu                  | 2.50     |

|                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| Doine și strigături de St. Muntean                                       | fl. —12 |
| Foi comemorative la serbarea 12/24 Maiu 1892 a lui G. Bariș              | —80     |
| În memoria lui G. Bariș peosii de G. Joandrea                            | —20     |
| Întrebări de educațiune și instrucțiune studii pedagogice de Dr. P. Span | 1.      |
| La Alma povesti de Constanța de Dunca Schiau                             | —50     |
| Leexiconul comunelor bisericesci din archidieceasă de Dr. Remus Roșca    | 1.      |
| Noul atac asupra scóelilor noastre                                       | —25     |
| Manual de drept cambial de I. Socaci                                     | 2.      |
| Pace vouă de H. Drumond tradusă de D. Făgărășan                          | —20     |
| Primatul papal și infalibilitatea papei de I. Broju                      | —25     |
| Poesii de Andreiu Murășan                                                | 1.50    |
| Poetica română de I. Manliu                                              | 1.75    |
| Povesici ardelenesci din gura poporului de I. P. Reteganul I—V           | 1.25    |
| Povestiri alese și întocmite de P. Petrescu                              | —75     |
| Retorica și stilistica de I. Manliu                                      | 2.      |
| S'a dus în țără novelă originală de Il. Chendi                           | —15     |
| Studii diu economia națională de P. Petrescu                             | —40     |
| Satul cu comorile novelă de P. Petrescu                                  | —45     |
| Stupăritul de C. Dimian                                                  | —80     |
| Vechia metropolie de N. Popea                                            | 1.50    |
| Protocollele sinodale dela 1864—1893 tôte laolaltă                       | 19.     |
| Protocollele congresuale dela 1868—1891 tôte laolaltă                    | 7.60    |
| Statut organic                                                           | —25     |
| Regulament pentru parochii                                               | —10     |
| Regulament pentru organizarea, provisorie a învățământului               | —10     |
| Regulament pentru procedura matrimonială                                 | —20     |
| Regulament pentru seminariul pedagogico-teologic Andreian                | —10     |
| Regulament pentru afaceri interne congresuale                            | —20     |

**IV. Tipărituri.**

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Budget còla                                         | —03  |
| Catalog de clasă còla                               | —02  |
| Catalog de clasă broș. din 10 còle                  | —30  |
| Catalog de clasă broș. din 15 còle                  | —45  |
| Catalog de clasă broș. din 20 còle                  | —55  |
| Carte de evidență còla                              | —03  |
| Carte de evidență leg. din 30 còle                  | 1.80 |
| Carte de evidență leg. din 40 còle                  | 2.10 |
| Chronica scolară leg.                               | 1.50 |
| Consemnarea pruncilor obligați a cerceta scòla còla | —02  |
| Conspecte protopopesci, pentru noucun.              | —05  |
| Conspect despre comunele matre și filie còla        | —03  |
| Conspect despre vizitarea scóelilor còla            | —03  |
| Conspecte de catechisatiă còla                      | —03  |
| Conspecte scolare inv. (date statistice còla)       | —06  |
| Conspecte prot. I. II. III còla                     | —06  |
| Conspecte de absenți săptămânale și lunare còla     | —02  |

|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| Contul capitalelor active còla                                      | fl. —03 |
| Estrase din protocolul botezaților, cununăților și morților esempl. | —01     |
| Matricula scolară còla cr. 2 legată din 50 còle                     | 1.50    |
| Inventare pentru averea bisericelor                                 | —10     |
| Jurnal de casă còla                                                 | —03     |
| Jurnal de casă leg. 25 coli                                         | 165     |
| Jurnal de casă leg. 30 coli                                         | 1.80    |
| Obligațiuni ptru biserici esempl.                                   | —01     |
| Protocolul bunei învoiri còla                                       | —06     |
| Protocolul bunei învoiri leg. din 50 còle                           | 4.      |
| Protocolul parochial còla                                           | —06     |
| Protocolul parochial leg. din 50 còle                               | 4.50    |
| Protocolul botezaților còla                                         | —06     |
| Protocolul botezaților I. din 50 c.                                 | 4.50    |
| Protocolul cununăților còla                                         | —06     |
| Protocolul cununăților I. din 50 c.                                 | 4.50    |
| Protocolul morților còla                                            | —06     |
| Protocolul morților leg. din 50 c.                                  | 4.50    |
| Protocol de esibite còla                                            | —03     |
| Protocol de esibite I. din 30 còle                                  | 1.80    |
| Protocol de esibite I. din 50 còle                                  | 2.50    |
| Prot. de clasificatiune còla                                        | —02     |
| Prot. de clasificatiune I. din 50 c.                                | 1.50    |
| Specificatiuni pentru noua cunună còla                              | —05     |
| Testimonii scolare esempl.                                          | —02     |
| Testimonii de religie                                               | —02     |

**V. Icoane.**

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Icòna înmormântării domnului pe pânză  | fl. 2.50 |
| Icòna înmormântării domnului pe hârtie | —50      |
| Icòna celor trei Ierarchi pe hârtie    | —30      |
| Icòna Evangeliștilor pe hârtie         | —50      |
| Portret Șaguna                         | 1.       |
| Portret Gozsdu                         | 1.       |

**VI. Requisite de scris.**

|                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Libele de scris à 1 cr. 100                                                                                                              | —70 |
| Libele de comput à 1 cr. 100                                                                                                             | —70 |
| Libele de dictando à 1 cr. 100                                                                                                           | —70 |
| Caete de dictando din 6 foi 4 cr. dip 8 foi 6 cr. din 12 foi cu 8 cr. din 16 foi cu 12 cr. din 20 de foi cu                              | —15 |
| Glasuri (tocuri de pene) și de ceruse rotunde și cuadrate à 4, 5, 6, 8, 12, 20, 30, 40 cr. și                                            | —45 |
| Tocuri (còde) de pene condeiu dela 40 cr. suta până la 50 cr. bucata.                                                                    |     |
| Hârtie fină de scris de cancelarie și concept à 6, 7, 8, și 10 fl. miia de còle.                                                         |     |
| Ceruse à 1, 2, 3, 4, 5, 6 și 7 bucata și suta à 80 cr. 1 fl. 1.20 1.80 2 și 7 fl.                                                        |     |
| Pene de scris dela 50 cr. până 1 fl. 20 cutie constătătoare din 144 bucăți.                                                              |     |
| Tablîțe de pîtră bucata 7, 10, 12 14 și 15 cu bucata                                                                                     |     |
| Tot felul de hârtie de epistole cu prețuri foarte moderate.                                                                              |     |
| Notese dela 4 cr. până la 1 fl. bucata.                                                                                                  |     |
| Trăisti de scòla pentru copii, chipuri pentru copii, Cerceie, Văpșele și pensele, Hârtie sugativă.                                       |     |
| Calemar, Liniale, hârtie pentru stelagiu, Albume, Blocuri, Ținte de desam; totfelul de negrêla, tôte acestea cu prețuri foarte moderate. |     |